



- 40 ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς Κῆτος καὶ ὀρίσας μετὰ θυμοῦ
 μεγάλου ἤφεραν ψαλίδιον καὶ ἔκοψε τὸ γένειον τοῦ Τζήρου καὶ
 ἔβαλε φωνὴν μεγάλην μετὰ κλαυθμοῦ ὁ Τζήρος καὶ εἶπεν·
 Ἀνάθεμά σε, Συναγρίδα, καὶ ἀνάθεμαν τὸ γένος σου. καὶ ἐπάρας
 τὸ γένειον αὐτοῦ ἐπῆγεν καὶ ἔδειξέν το τὸν ἀδελφόν του τὸν
45 Τριχέον. Καὶ ἰδὼν αὐτὸν ἔκλαυσεν πικρῶς καὶ ὀδυνηρῶς καὶ
 εἶπε· Φεῦ τὸ τί ἔπαθεν ὁ ἀδελφός μου ὁ Τζήρος.
 τότε ἐκατηράσατο τὸν Τζήρον ὁ βασιλεὺς καὶ εἶπεν· Ἀπὸ
 τοῦ πτωχοῦ τὸ στόμα μὴ ἐγλύσης, Τζήρε, καὶ ἡ τιμὴ σου νὰ
 ἔναι αὐτὸ, τὸ λέγουν φύλιν, καὶ ἀπὸ κλοτζάτων καὶ ὡς κλοτζάτο
50 καὶ ἀπὸ βρωμιαρέας μὴ ἐγλύσης, Τζήρε, Τζήρε!
 καὶ εὐθὺς κράξαντες οἱ ἰχθύες ἅπαξ ἅπαντες εἶπαν· Εἰς
 πολλὰ ἔτη, δέσποτα!

Karl Krumbacher (επιμ.), *Das griechische Fischbuch*, K. B. Akademie der Wissenschaften, Μόναχο 1903.